

TISKOVINA - STAMPE  
Poština plačana pri pošti  
Bolli pagato presso l'ufficio postale  
6310 Izola - Isola



Center za kulturo, šport in prireditve  
Centro per la cultura, lo sport e le manifestazioni  
Izola - Isola

### Center za kulturo, šport in prireditve Izola

OE Kulturni center, t 05 641 55 71, m nevenka@center-izola.si

### Rezervacija in prodaja vstopnic

**Galerija Alga**, Kristanov trg 2, Izola, t 05 641 84 39, gsm 051 394 133,  
m galerija@center-izola.si

**od torka do petka** 10.00–12.00 in 18.00–20.00

**sobota** 10.00–12.00 in uro pred prireditvijo na blagajni kulturnega doma.

**Nedelja, ponedeljek** zaprto.

**Art kino Odeon**, Ul. Prekomorskih brigad 4, m: info@odeon.si,  
vsak dan **18.00–20.30**

### Centro per la cultura, lo sport e le manifestazioni Isola

Unità organizzativa Centro per la cultura, t 05 641 55 71

m nevenka@center-izola.si

### Prenotazioni e acquisto dei biglietti presso

**Galleria Alga**, Piazza Kristan 1, Isola, t 05 641 84 39, gsm 051 394 133,  
m galerija@center-izola.si **dal martedì al venerdì** dalle 10:00 alle 12:00 e dalle 18:00  
alle 20:00 e il **sabato** dalle 10:00 alle 12:00. La galleria è chiusa **la domenica e il  
lunedì**.

**Cinema d'essai Odeon**, Via Brigate d'Oltremare 4, m: info@odeon.si, ogni giorno  
dalle **18.00 alle 20.30**

Rezervirane vstopnice je potrebno prevzeti dan pred prireditvijo. Že kupljenih vstopnic  
žal ne morete vrniti ali zanje zahtevati povračila.

Za brezplačne prireditve v Kulturnem domu Izola so vam na voljo vstopnice v galeriji  
Alga po zgoraj navedenem urniku (5 dni pred dogodkom), ter uro pred prireditvijo na  
blagajni Kulturnega doma Izola. Podelili bomo dve brezplačni vstopnici na osebo.  
Ponovno prosimo, da NE ZAMUJATE na prireditve in pri vstopu izklopite mobilne  
telefone. **Hvala za razumevanje!**

Biglietteria della Casa di Cultura Isola: la vendita dei biglietti inizia un'ora prima del  
singolo evento. I biglietti prenotati vanno ritirati un giorno prima dell'evento. Una volta  
acquistati, i biglietti non possono venir restituiti o rimborsati.

Per gli eventi gratuiti alla Casa di Cultura, i biglietti omaggio (max. due a persona) si  
possono ritirare fino a 5 giorni prima presso la Galleria Alga durante l'orario di apertura  
della galleria, oppure un'ora prima dello spettacolo alla biglietteria della Casa di  
Cultura Isola.

Preghiamo nuovamente gli spettatori di arrivare agli spettacoli puntuali e di spegnere  
i cellulari prima di entrare in sala.

**Grazie per la vostra comprensione!**



[www.facebook.com/kulturnicenter.izola](https://www.facebook.com/kulturnicenter.izola)  
[www.facebook.com/art.izola](https://www.facebook.com/art.izola)



<https://twitter.com/CKSPIzola>  
<https://twitter.com/artodeon>



Občina · Comune di  
IZOLA · ISOLA

# POLETJE V IZOLI ESTATE A ISOLA '14



[www.center-izola.si](http://www.center-izola.si)

# AVGUST / AGOSTO

Sobota, 2. avgusta, ob 21.00 – Lonka

Sabato, 2 agosto, alle 21.00 – Campo alle Porte (Lonka)

**Koncert skupine MANOUCHE**

*Concerto del gruppo MANOUCHE*



Nedelja, 3. avgusta, ob 20.00 – Park Pietro Coppo

Domenica, 3 agosto, alle 20.00 – Parco Pietro Coppo

**Nastop MOPZ IZOLA – Esibizione del CORO MASCHILE DI ISOLA**

Četrtek, 7. avgusta, ob 21.00 – Park Pietro Coppo

Giovedì, 7 agosto, alle 21.00 – Parco Pietro Coppo

**LUCA CIARLA TRIO – Violipiano (Italija/Italia), jazz koncert/concerto jazz**

Petek, 8. avgusta, ob 20.00 – Park Pietro Coppo

Venerdì, 8 agosto, alle 20.00 – Parco Pietro Coppo

**MARJETKA POPOVSKI: slovenske ljudske pesmi / canzoni popolari slovene**

Sobota, 9. avgusta, ob 21.00

Sabato, 9 agosto, alle 21.00

**IZOLA POD VOLTI – ISOLA SOTTO LE VOLTE**

Pod izolskimi volti bodo nastopili Enzo Hrovatin, Primož Grašič, Kvartet 7+, Michael Publig / Stefan Oser ...

*Sotto le volte di Isola si esibiranno Enzo Hrovatin, Primož Grašič, Kvartet 7+, Michael Publig / Stefan Oser ...*

Četrtek, 14. avgusta, ob 21.00 – LONKA

Giovedì, 14 agosto, alle 21.00 – Campo alle Porte (Lonka)

**ESKOBARS – koncert / concerto**



Sobota, 16. avgusta, ob 21.00 – LONKA

Sabato, 16 agosto, alle 21.00 – Campo alle Porte (Lonka)

**BIG FOOT MAMA – koncert / concerto**



Nedelja, 17. avgusta, ob 20.00 – Park Pietro Coppo

Domenica, 17 agosto, alle 20.00 – Parco Pietro Coppo

**Nastop MOPZ IZOLA**

*Esibizione del CORO MASCHILE DI ISOLA*

Petek, 22. in sobota, 23. avgusta – Lonka in Veliki trg

Venerdì, 22 e sabato, 23 agosto – Campo alle Porte (Lonka) e Piazza grande

**RIBIŠKI PRAZNIK – FESTA DEI PESCATORI**

**Petek/Venerdì:** Primorski fantje, Rudi Bučar, Ne me jugat, Calegaria.

**Sobota/Sabato:** Nočni skok, Malibu, Ženska kompanija Fritule, Žiga Rustja band, MEF in Narodno osvobodilni bend, Bakan Band.

Četrtek, 28. avgusta, ob 20.30 – Park Pietro Coppo

Giovedì, 28 agosto, alle 20.30 – Parco Pietro Coppo

**Koncert skupine JAZZLESSNESS**

*Concerto del gruppo JAZZLESSNESS*

Petek, 29. avgusta, ob 20.30 – Lonka

Venerdì, 29 agosto, alle 20.30 – Campo alle Porte (Lonka)

**ETNOHISTERIJA – Claudia Schwab & friends**

Sobota, 30. avgusta, ob 20.30 – Lonka

Sabato, 30 agosto, alle 20.30 – Campo alle Porte (Lonka)

**EUROPEAN SYMBOLIC ORCHESTRA – koncert / concerto**

**PUF FESTIVAL V IZOLI / A ISOLA**

Torek, 5. avgusta, ob 19.00 – predstava **Zakaj so volku odrezali brke?**

Martedì, 5 agosto, alle 19.00 – spettacolo **Perché hanno tagliato i baffi al lupo?**

Torek, 12. avgusta – predstava **KEKEC IN TIHI TAT**

Martedì, 12 agosto – spettacolo **KEKEC E IL LADRO SILENZIOSO**

Torek, 26. avgusta, ob 19.00 – **MADŽARSKE LUTKE**

Martedì, 26 agosto, alle 19.00 – **BURATTINI UNGHERESI**